

卫生应急办公室

新型コロナウイルス感染肺炎 11月06日24時

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-11-07

来源：卫生应急办公室

2020年11月06日0時～24時までに、31省（自治区、直轄市）と新疆生産建設兵団が、新たに確診患者33例（宮本注：新疆は8月16～10月26日まで0例ながら、ついに27日に22例の大量発生！28日も23例が確診症例に転じましたが29日にはゼロになるも30日に6例、31日（3例）、11月1日（3例）、2日（5例）、3日（2例）、4日（8例）、5日（6例）、6日は0に！新疆第三波は小規模とはいえ新規患者が連日発生中。香港は6例増、台湾は4例増）うち海外からの輸入患者33例（上海11例、福建9例、四川4例、陝西4例、内蒙古3例、広東2例）、国内0例（新疆0例）；死亡者0例；疑似症例0例＝海外からの輸入0例＝国内0例が増えたと報告。

（北京市のクラスター、河北省でのコロナ発生、新疆での大規模発生は全て、完全に制御下にあります。現在発見されている確診症例・疑似症例は基本的に全て『輸入症例』ですが、新疆自治区での第三波が小規模ながら発生中。上海については、毎日のように輸入症例が見つかっています）。

当日、新たに増えた治癒退院患者は33例、当日医学観察を解除された濃厚接触者1,068例、重症症例増減は-1例（減少）。

国家衛健委が31省（区、市）及び新疆生産建設兵団から受領した新型コロナウイルス感染肺炎に関する情報：

新增患者数： 33例：海外からの輸入33例（上海11例、福建9例、四川4例、陝西4例、内蒙古3例、広東2例）、国内0例；
新增死亡例： 0例：206日間連続で死者ゼロ（0）；
新增疑似症例： 0例：海外からの輸入0例；
新增治癒退院者： 33例；
当日医学観察解除された濃厚接触者： 1,068例；
新增重症者数の変化： -1例（減少）。

輸入症例：

現有輸入確診患者数は344例、うち重症者数は1例、現有疑似症例数23例となっている。累計では、確診患者数は3,543例、治癒退院者数3,199例、死者数0例となっている。

<<輸入症例に関してのまとめ>>

新增輸入確診患者： 33例（上海11例、福建9例、四川4例、陝西4例、内蒙古3例、広東2例）、
現有輸入確診患者： 344例；
うち、重症例： 1例；
新增輸入疑似症例： 0例；
現有輸入疑似症例： 23例；
累計輸入確診患者： 3,543例；
累計輸入治癒退院者： 3,199例；
累計輸入死者数： 0例；

11月06日24時時点で、31の省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団は、現有確診患者419例（うち重症者8例）、累計治癒退院者81,131例、累計死亡者4,634例、累計確診患者数86,184例、現有疑似症例23例を報告。追跡で見つかった濃厚接触者数累計は868,043人で、今なお医学観察中の濃厚接触者は16,532人となる。

（31省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が報告した累計）

現有確診患者数計： 419例；

うち、重症例： 8例；
累計治癒退院者： 81,131例；
累計死亡者： 4,634例；
累計確診患者： 86,184例；
現有疑似症例： 23例；
累計発見濃厚接触者： 868,043人；
現在医学観察中： 16,532人。

<<湖北省における情況>>：

5月1日分から湖北省に関する情報は患者が出ない限り国家衛健委からは発表されなくなりました。7月1日分から湖北省では患者そのものが『ゼロ』になっていましたが、2020年8月1日、久しぶりに武漢市で輸入症例とは言え突然患者3例が出現するものの2日はゼロに。1日にジャカルタからの輸入症例4例が退院した直後の2日にはまたニューデリーからの輸入症例4人が増えました。

2020年11月06日0時～24時まで、湖北省では、新たな新型コロナウイルス肺炎の確診症0例、疑似症例0例、治癒退院者0人、死者0人が増えた。

2020年11月06日0時～24時まで、湖北省で新たに増えた無症状感染者は0例、確診に転じたもの0例、隔離解除0例、今なお医学観察を受けている無症状感染者は22例（全て海外からの輸入：ニューデリーから武漢へのAI1314便搭乗者、うち、IgG陽性は6例で、既感染者であったと考えられる）、今なお医学観察を受けている濃厚接触者は251例（ニューデリーから武漢へのAI1314便の確診症例と無症状感染者の濃厚接触者）となっている。

2020年11月06日24時点で、全省の現有確診症例数は4例（全て海外からの輸入。ニューデリー～武漢のAI1314便搭乗者。既に定点医院に転送されて治療中）、現有疑似症例は0である。累計では、治癒退院したもの63,627例、死亡4,512例、全省における累計新型コロナウイルス肺炎確診症例数68,143例となる。

無症状病原体保有者

31省（自治区、直轄市）および新疆生産建設兵団が新たに「無症状病原体保有者」27例、うち、海外からの輸入無症状病原体保有者は25例（＝国内2例）；当日確診患者に転じたもの2例（海外からの輸入症例2例＝国内0例）；当日医学観察を解除されたもの34例（海外からの輸入20例）を報告。今なお医学観察を受けている無症状病原体保有者は823例（海外からの輸入無症状病原体保有者495例）となる。

<<無症状病原体保有者のまとめ>>（5月16日より湖北省の患者発生情報をここにも反映させます）

新增の無症状病原体保有者： 27例（海外からの輸入 25例＝国内 2例；湖北 0例）
当日確定患者に転じたもの： 2例（海外からの輸入 2例＝国内 0例；湖北 0例）
当日医学観察を解除された者： 34例（海外からの輸入 20例＝国内 14例；湖北 0例）
現在なお医学観察中の無症状感染者： 823例（海外からの輸入 495例＝国内 328例；湖北 22例）

香港・マカオ・台湾における流行情況

香港・マカオ・台湾地区での累計確診患者数は5,980例（香港6例、マカオ0例、台湾で4例増加＝10例の増加）；香港特別行政区で5,361例（治癒退院5,131例、死亡107例）、マカオ特別行政区46例（治癒退院46例）、台湾地区573例（治癒退院523例、死亡7例）となっている。

国外での確診患者数： 5,980例（香港6例、マカオ0例、台湾で4例増加＝10例の増加）：

香港5,361例（治癒退院5,131例、死亡107例：1日で患者が6例、死者はまた1例増）、

マカオ46例（治癒退院46例：1日で患者が0例増）

台湾573例（治癒退院523例、死亡7例：1日で患者が4例増）。

- * 7月31日前後からの香港における患者発生数、死者数増加の背後には意図的なものが感じられます。7月1日からの『国家安全法』強行実施、その後の反中国共産党を示す香港人への弾圧は世界中から嫌悪されていますが、7月1日以後の僅か1か月の間に感染者数合計は2,067人に！これは、「1月23日以後」の香港感染者累計の63.2%を占めており、『半年に発生した患者の6割以上が1か月間に出た』こととなります。同時に、死者数が連続で出ている点についても、香港の進んだ医療制度の中で、これほど毎日のように死者が、それも複数の死者が出ています。つまり、反中の人を多数を占める香港で、患者を出しても、『積極的には治療をするな』といった党の指導があるのでは？という見方をする人すら出てきました。

- * **07月22日**、衛生健康委が日本時間**10時**には公開（来源を衛生応急弁公室として）していたのに当の弁公室は**13時（JST）**を過ぎてても発表がなく、やむを得ず衛生健康委の情報を使いました。**23日**も同様でしたので「もう応急弁の仕事ではなくなったのか？」と書いていたのですが、**24日**にはまた応急弁サイトが再開されたようです。
- * **04月17日**、武漢市衛健委が過去の発表統計を大幅に訂正しています。
即、累計治癒退院者 **46,335** 例（一部の患者が何度も転院や入院、院内での転科等による誤登録があったため、**965** 人/回を減じ）、累計死者数を **3,869** 人（レビューにより **1,290** 人増加）としましたが、それに関して『国家衛生健康委員会』はこれまでと異なり何も触れていません。
- * **2月21日**分については、① 湖北省のデータが含まれたり外されたりしている。②だが、死者数だけは湖北省が含まれている。③ 湖北省は**21日**についての発表をしていない。
- * **02月13日**の発表が大幅に遅れたが、湖北省が朝一番に**14,840** 人の患者を発表、その背景には、診断基準が湖北省と湖北省以外でダブルスタンダードになっていたものを湖北省の判断で「湖北省以外の診断・治療基準」に合わせたという湖北省と中央の間でのせめぎあいがあったのではと思われます。**12日**分以後の発表は、従来の発表スタイルに加えて『湖北省の発表内容』を報じるパラグラフを設置し、『湖北省の臨床診断患者数』という項目を立てて中央が発表するようになりました。
- * **02月8日**の発表時点で、大幅に発表のスタイルが変わりました。累計報告確診患者数 — 累計治癒退院者数 — 累計死亡者数 = 現有確診患者数 で計算は合いました。現有確診患者数と累計確診患者数を項目分けして発表しているようです。
- * **02月6日**時点では、ハルピン市（黒竜江省）、温州市（浙江省）、内江市（四川省）、重慶市などでは都市封鎖が行なわれているようです。
- * **02月5日**も**6日**も湖北省の患者増加が緩やかに、また、疑似症例数の増加も緩やかになっている半面で、湖南省、広東省、浙江省などで増えているものと思われます。
- * **02月6日**からなぜか、追跡できた濃厚接触者数や医学観察解除者の位置が変更され、また、発表された内容の順序も変わっています
- * **01月28日**から国外での発生について突然非公表になっています。どうやら国家衛生健康委は、国外のことを書いて、国民の目をそらすことを諦めたというか、国外のことには興味関心を持たなくなったようですね。

<http://www.nhc.gov.cn/yjb/s7860/202011/07daf90cf52d444d883c031305f3dc84.shtml>

Epidemic situation of novel coronavirus pneumonia (by 24:00 of Nov. 06)

Health Emergency Office www.nhc.gov.cn 2020-11-07 Source: Health Emergency Office

At 00:00 - 24:00 on Nov. 06, 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

33 newly diagnosed case: of which **33** cases were imported from abroad (**11 in Shanghai, 9 in Fujian, 4 in Sichuan, 4 in Shaanxi, 3 in Inner Mongolia, 2 in Guangdong**), **six (6)** cases are in mainland China (**6 in Xinjiang**);

No **(0)** newly added death case (= **0** in Hubei);

No **(0)** newly added suspected case: of which **no (0)** case was imported from abroad, none **(0)** in mainland China.

On the same day,

33 cases were newly cured and discharged,

1,068 close contacts were newly lifted from medical observation and

One (1) decrease in severe cases.

Imported cases:

As for the imported cases, there are totally **344** diagnosed (including one **(1)** severe case) currently, and there are **23** current suspected cases.

There are **3,543** cumulative diagnosed cases, **3,199** cumulative cured and discharged cases, there are no **(0)** cumulative death cases.

As of 24:00 on Nov. 06, the cumulative reports of 31 provinces (autonomous regions and municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported:

There are:

419 diagnosed cases (of which **8** are severe cases) as of today currently,
cumulative total of **81,131** cases were discharged from the hospital.
cumulative total of **4,634** deaths,
cumulative total of **86,184** diagnosed cases were reported,
23 current suspected cases.
cumulative total of **868,043** close contacts were traced,
16,532 close contacts in medical observation currently.

In Hubei Province;

From May 2, NHC stopped to report on Hubei's situation: From Jul. 1, the province has no patients at all.

From 0:00 to 24:00 on November **06**, 2020, there were no **(0)** newly diagnosed cases, no **(0)** suspected cases, no **(0)** newly cured and discharged case, no **(0)** death.

From 0:00 to 24:00 on November **06**, 2020, no **(0)** asymptomatic cases were newly added in the province; no **(0)** asymptomatic cases were converted to diagnosed cases; no **(0)** asymptomatic cases were lifted from medical observation; **22** asymptomatic cases are under medical observation (all are imported by AI1314, flight from New Delhi to Wuhan, of which **6** were IgG positive, considered as previous infections), **251** close contacts (close contacts of diagnosed cases and cases of asymptomatic infections on the flight AI1314 from New Delhi, India).

As of 24:00 on November **06**, 2020, there are **4** diagnosed cases in the province (all are close contacts of diagnosed cases and cases of asymptomatic infections on the flight AI1314 from New Delhi, India, already transferred to designated hospitals) and **0** suspected cases. A total of **63,627** cases were cured and discharged, and a total of **4,512** cases died. The province has reported a total of **68,143** diagnosed cases of novel coronavirus pneumonia.

Asymptomatic infected patient

31 provinces (autonomous regions and municipalities) and Xinjiang Production and Construction Corps reported: There were **27** cases of asymptomatic patients, of which **25** cases were imported from abroad, = **12** cases in Mainland China; **Two (2)** cases were converted to a diagnosed case on the same day of which **two (2)** cases were imported from abroad; and **34** cases (including **20** imported cases from abroad) were lifted medical observation on the same day. **823** cases of asymptomatic infected patients are still under medical observation, of which **495** cases are imported from abroad.

Situation of COVID-19 in Hongkong Macau & Taiwan:

A total of **5,980** diagnosed cases were reported from Hong Kong, Macao and Taiwan:

5,361 cases in Hong Kong Special Administrative Region (**5,131** cured and discharged, **107** died cases),

46 cases in Macao Special Administrative Region (**46** cured and discharged cases: Macao has no death case in the past), and

573 cases in Taiwan (**523**) cured and discharged cases, **7** died cases).

..... 以下是中国語原文

截至 11 月 05 日 24 时新型冠状病毒肺炎疫情最新情况

卫生应急办公室 www.nhc.gov.cn 2020-11-06

来源：卫生应急办公室

11 月 6 日 0—24 时，31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例 33 例，均为境外输入病例（上海 11 例，福建 9 例，四川 4 例，陕西 4 例，内蒙古 3 例，广东 2 例）；无新增死亡病例；无新增疑似病例。

当日新增治愈出院病例 33 例，解除医学观察的密切接触者 1068 人，重症病例较前一日减少 1 例。

境外输入现有确诊病例 344 例（其中重症病例 1 例），现有疑似病例 23 例。累计确诊病例 3543 例，累计治愈出院病例 3199 例，无死亡病例。

截至 11 月 6 日 24 时，据 31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例 419 例（其中重症病例 8 例），累计治愈出院病例 81131 例，累计死亡病例 4634 例，累计报告确诊病例 86184 例，现有疑似病例 23 例。累计追踪到密切接触者 868043 人，尚在医学观察的密切接触者 16532 人。

31 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告新增无症状感染者 27 例（境外输入 25 例）；当日转为

确诊病例 2 例（均为境外输入）；当日解除医学观察 34 例（境外输入 20 例）；尚在医学观察无症状感染者 823 例（境外输入 495 例）。

累计收到港澳台地区通报确诊病例 5980 例。其中，香港特别行政区 5361 例（出院 5131 例，死亡 107 例），澳门特别行政区 46 例（出院 46 例），台湾地区 573 例（出院 523 例，死亡 7 例）。

20201107A 新型コロナウイルス感染肺炎 11 月 06 日 24 時(衛生応急弁公室)